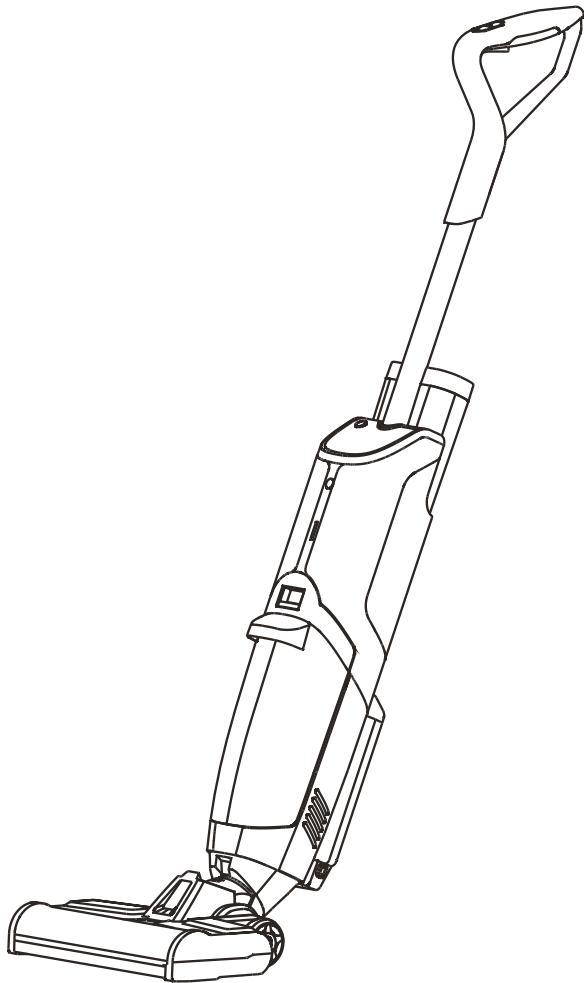


Wet & Dry cordless vacuum cleaner

Atvel Upright F16

Беспроводной пылесос Atvel Upright F16

User's Guide / Руководство пользователя



Please read the user manual carefully before using it
and save it for future reference.

/

Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием
и сохраните его для использования в будущем.

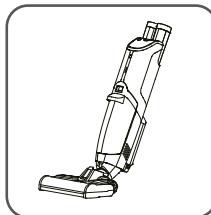
Content

Safety Instructions	1
What's in the package?	2
Product View	3
Digital Display	6
Operation	7
Assemble	7
Filling up the Clean Water Tank	8
Charging the Cleaner	9
Cleaning Floor with the Cleaner	9
Self-Cleaning	11
Care and Maintenance	11
Cleaning / Replacement Frequency Recommended	14
Specifications	15
Trouble Shooting	16
Name and Content of Hazardous Substances	18
Recycling	19
Guarantee	20
Support	20

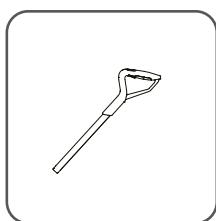
Safety Instructions

- This product is for home use. Please do not use it outdoors.
- Do not disassemble, repair, or refit cleaner without authorization.
- Do not modify or attempt to repair cleaner except as indicated in the manual for use and care.
- Do not use the product in an environment with a risk of fire or explosion.
- Do not use cleaner to pick up flammable materials, such as gasoline, lighter fluid.
- Do not use cleaner to pick up toxic material.
- Do not use cleaner to pick up foam liquids.
- Do not use cleaner to pick up the paint, pigments, and corrosive liquids.
- Do not use cleaner to pick up the hard or sharp objects, such as nails, screws, glass.
- Do not use cleaner to pick up the things that are burning or smoking, such as hot ashes, cigarettes.
- Do not put any object into openings, keep openings free of dust, hair, and anything that may reduce airflow.
- Do not wash or soak the main body and electronic accessories in water.
- Do not allow metal and conductive materials to contact the battery.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not touch the charging plug and charging station with wet hands.
- Always should be protected from long-term exposure to sunlight.
- Do not place cleaner near cigarette butts, lighters, or other open fires.
- Keep hair, fingers, and other parts of the body away from openings and moving parts of the appliance.
- Only the original power adapter can be used.
- When the metal part of the power plug is dusty, please wipe it with a dry cloth.
- The power adapter is applied to a 100-240V AC voltage. Please plug into the socket properly and keep away from the children.
- The operating temperature of the product ranges from 0°C-40°C; please do not use it in a high-temperature environment.
- Plastic film can be dangerous, please keep away from babies and children.
- Please unplug the charger from the electrical socket when not in use or before cleaning.
- Please keep cleaner away from the metal objects, such as coins, paper clips when the battery pack is not in use.
- Do not use a battery pack that is damaged.
- Do not block the air inlet or air outlet in case of overheating.
- Do not shake cleaner hard in case the dirty water goes into the vacuum motor.
- Battery pack and charging station output terminals are not to be short-circuited.
- Please remove the battery from cleaner I before the cleaner is scrapped.
- Please empty it in time when the dirty water box is full.
- Please ensure the cleaner is upright when moving cleaner in case the dirty water goes into the vacuum motor.

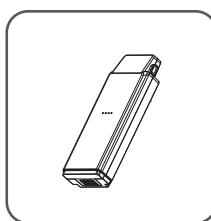
What's in the Package?



Main Body



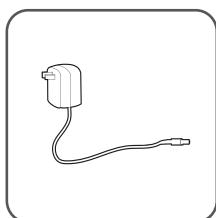
Handle



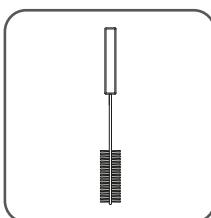
Li-ion Battery Pack



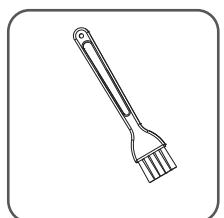
Hard Roller Brush
(Optional Version)



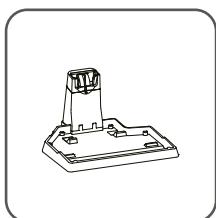
Adapter



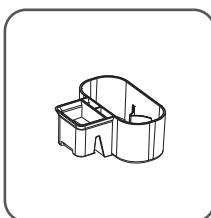
Cleaning Tool



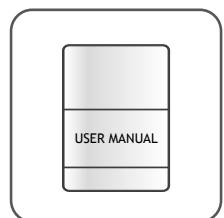
Hepa Cleaning Brush



Charging Station



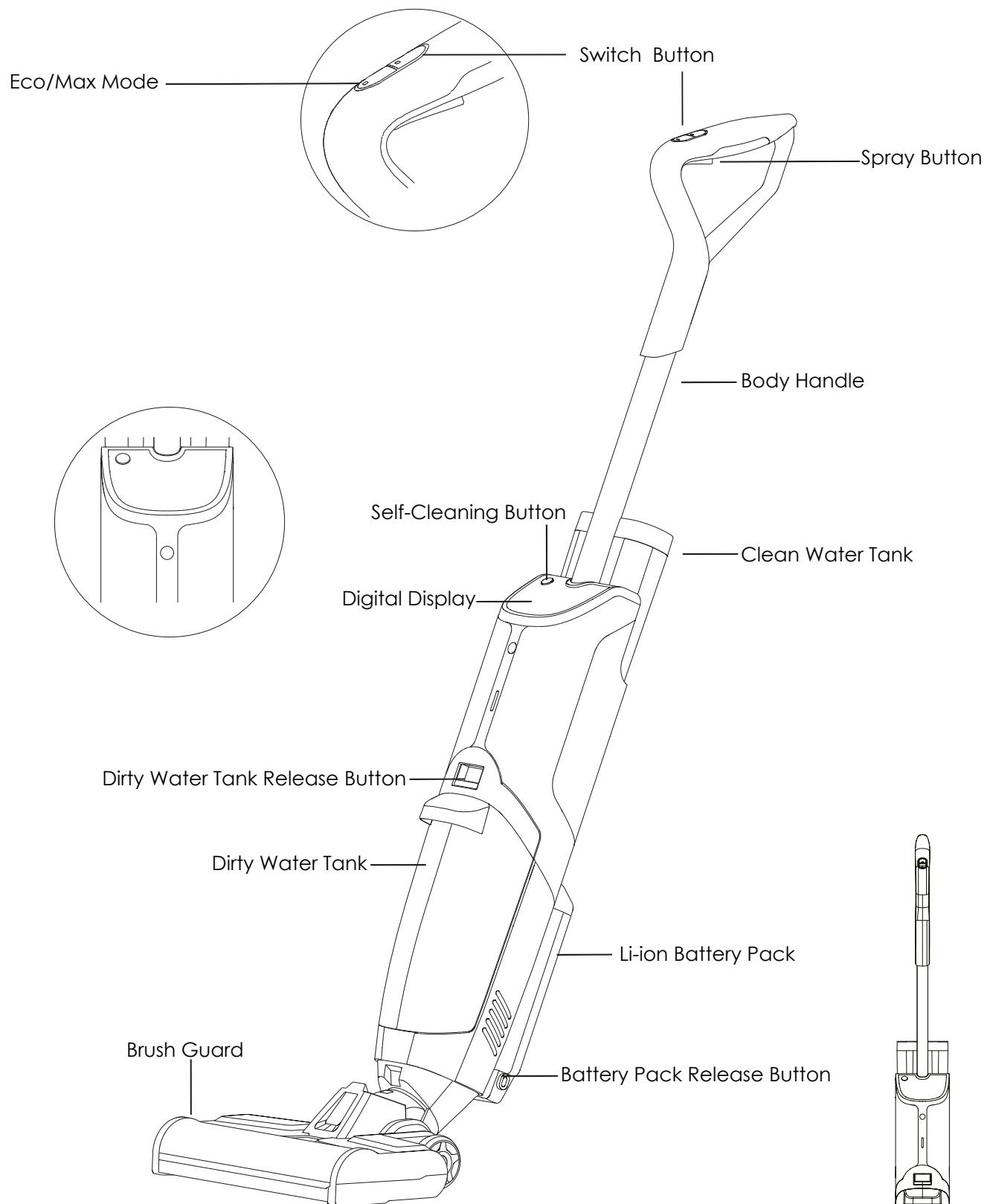
Drying Tray



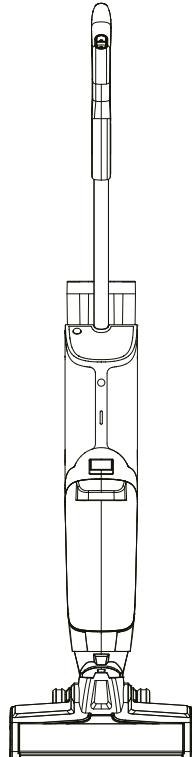
User Manual

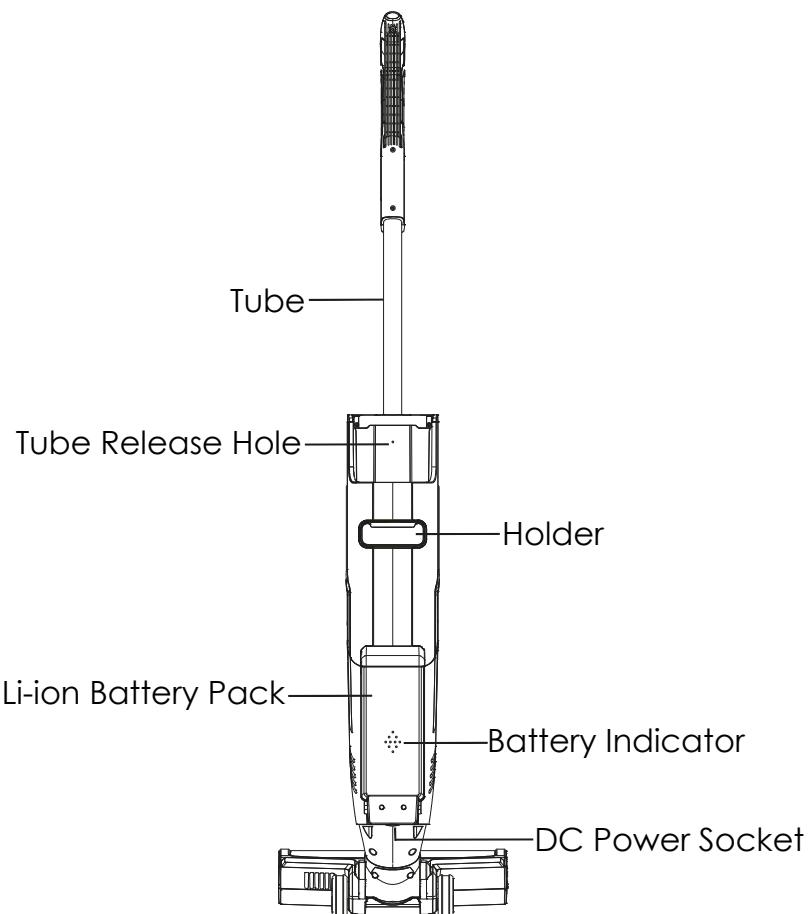
Accessories may be slightly different, the pictures are for reference, please subject to the received products or confirm with the seller.

Product View

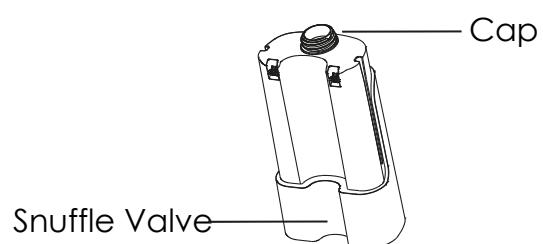


Front View

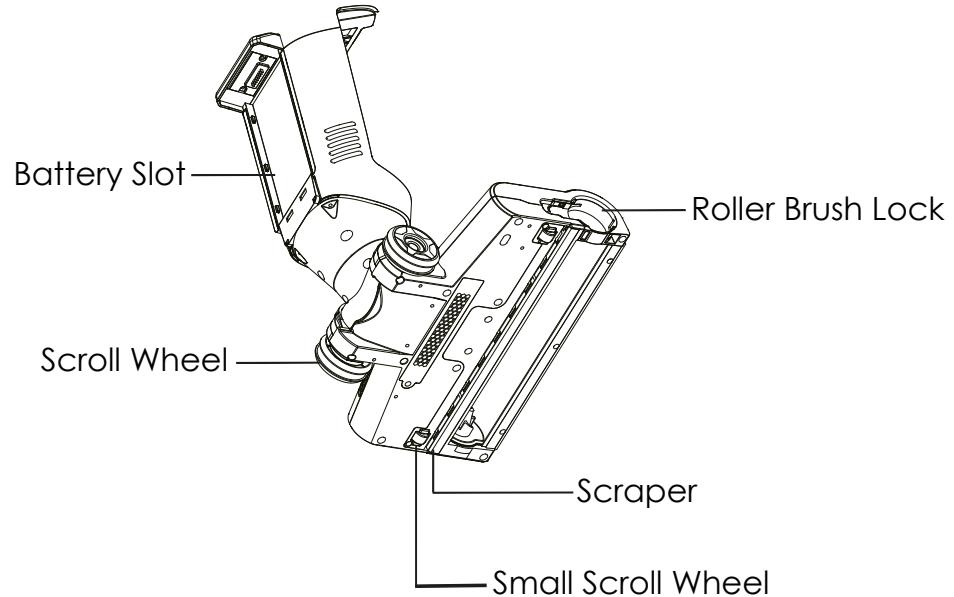




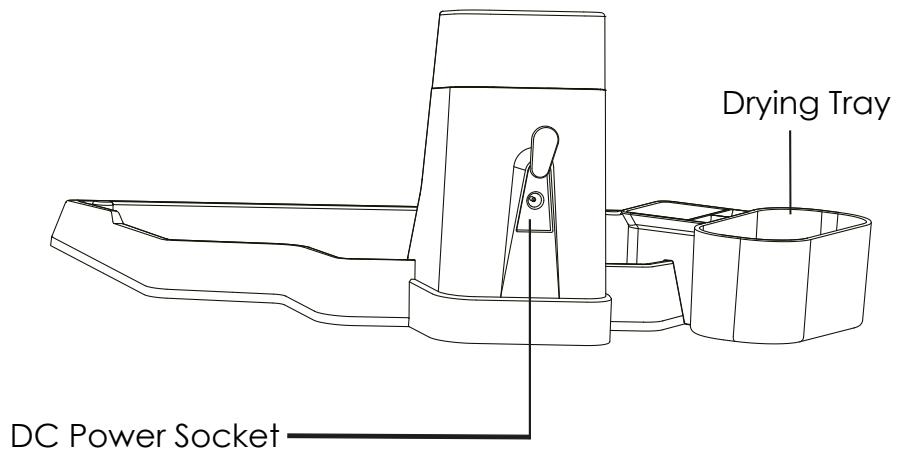
Back View



Clean Water Tank

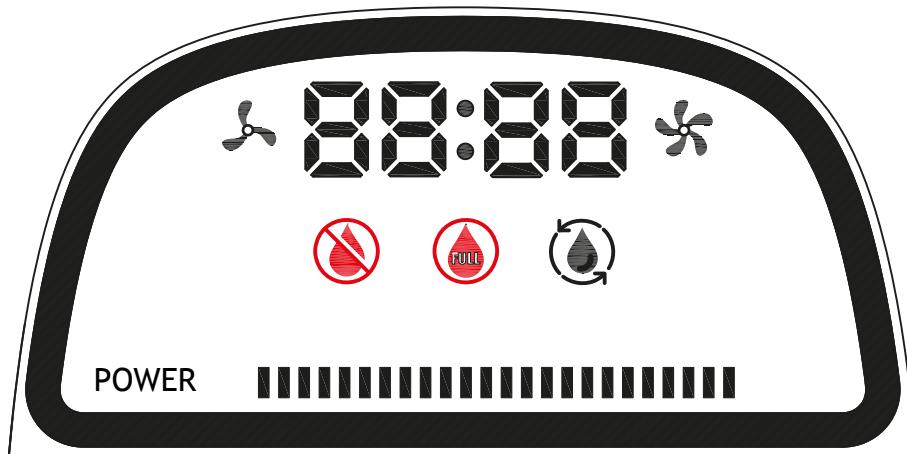


Brush Base



Charging Station

Digital Display



The indicator will light up **white** when the cleaner is in Eco Mode.



The indicator will light up **white** when the cleaner is in Max Mode.



It shows the Working Time from "Switch on" to "now".



The indicator will flash **RED** slowly when Clean Water Tank is short of water, please fill up with clean water.



The indicator will flash **RED** slowly when Dirty Water Tank is full, please empty the Dirty Water Tank in time.



Press the Self-Cleaning Button, the indicator will flash **white** slowly, and the vacuum cleaner will enter the self-cleaning mode.



Battery Indicator, the indicator will flash **white** slowly when charging, it will stop flashing after fully charged.

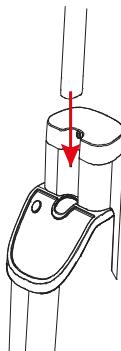
The indicators and the display may be slightly different with the final product, please subject to the actual product.

Operations

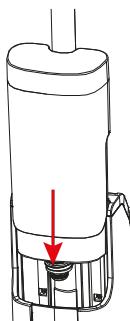
Assemble

1. Take out the Handle, Main Body, Li-ion Battery Pack, Clean Water Tank, Dirty Water Tank Set, Roller Brush, Charging Station, Drying Tray, Cleaning Tool from the package.

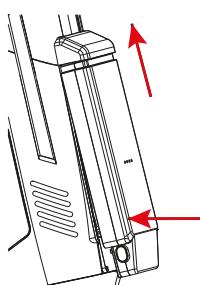
2. Insert the handle into main body of cleaner until you hear a click.



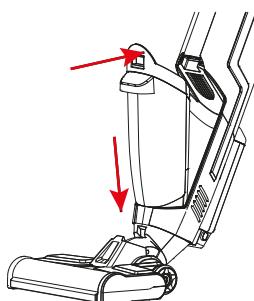
3. Turn over the clean water tank, insert it into the main body along with the clean water tank slot until you hear a click.



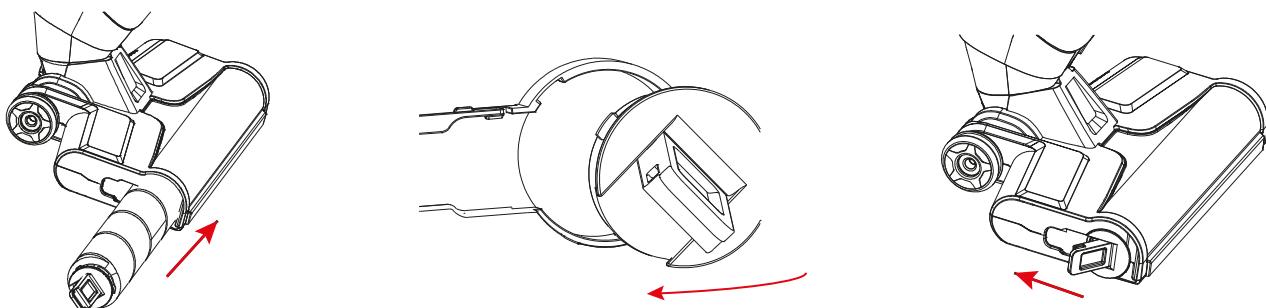
4. Press the release button of Li-ion battery pack, then put the battery pack into the battery slot, and push it up slightly until you hear a click.



5. Align the bottom of dirty water tank with the inlet, then push it inwards until you hear a click.

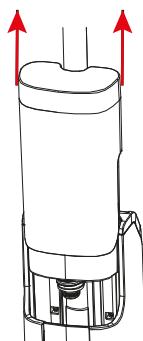


6. Insert the roller brush into the base of the brush, rotate the roller brush so that the brush can align with the brush, meanwhile, make sure that the lock can align with the lock hole, then lock the roller brush.



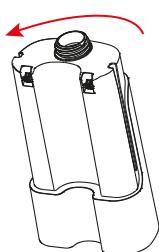
Filling up the Clean Water Tank

1. The cleaning water tank is located on the back of the main body. Grasp the top of the water tank with your fingers and pull it upwards to remove it.



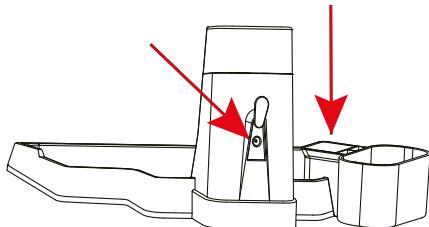
2. Unscrew the water cap counterclockwise as below and add some water, then screw it and insert the clean water tank into the cleaner.

- Do not tighten the cover too tightly or too loosely, otherwise the cover may be damaged or the water tank may leak.
- The user can also add some non-corrosive or flammable liquid cleaning solutions to clean the floor, do not add dirty water to the cleaning water tank.
- It is normal if there is water in the water tank at the first use, tests and inspections are proceeded before products leaving the factory.



Charging the Cleaner

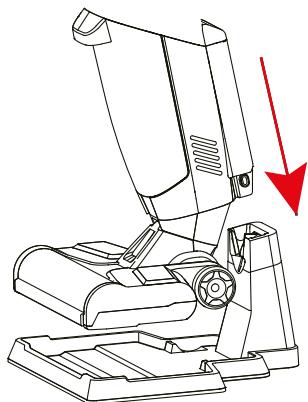
1. Insert the drying tray into the charging station as follows.



2. Place the charging station near the wall, plug the DC power socket of the adapter into the DC power socket of the charging station, and then plug the adapter into the power socket.

3. Charging:

A). Put the cleaner on the charging station and insert the adapter, then start charging.



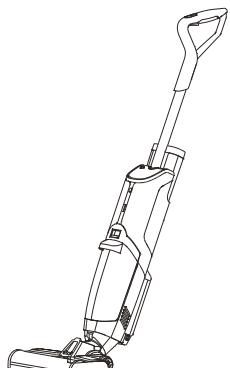
B). Remove the Li-ion battery pack from the main body and charge it directly.

NOTE: Please charge the cleaner for 12 hours for the first time.

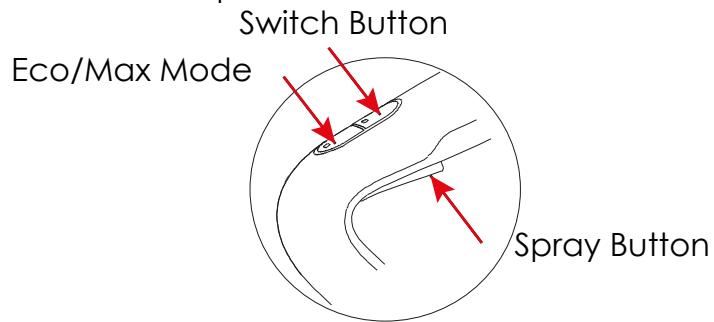
Please ensure the 6 hours fully charged for max running time.

Cleaning Floor with the Cleaner

1. Check the Handle, the clean water tank, the dirty water tank, the Li-ion battery pack, the roller brush, make sure all of them are installed correctly and tightly.



2. Press the switch button on the handle to turn on the cleaner. Press the Eco/Max Mode button to switch the suction power.



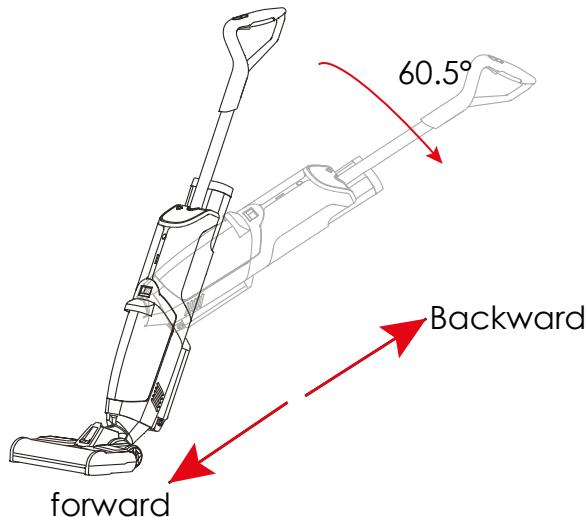
******* Important tips:**

- Please choose the hard roller brush for areas with a short rug.
- Please DO NOT use cleaner in the LONG rug areas.
- Please DO NOT use cleaner in the delicate rugs, silk, or similar floors.
- Please DO NOT SPRAY on the rugs.

3. Hold the spray button for 8 seconds to prime the cleaning water/solutions before each use. Spray the water according to your personal use during the cleaning.

4. Hold the handle and pull the cleaner forward and backward to clean your floors.

5. The angle range of handle tilt must be within 60.5 degree(up and down), please do not shake it in use.



6. Please clean the dirty water tank after each use of cleaning.

******* Important tips:**

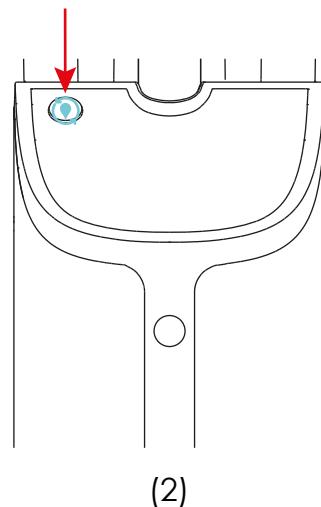
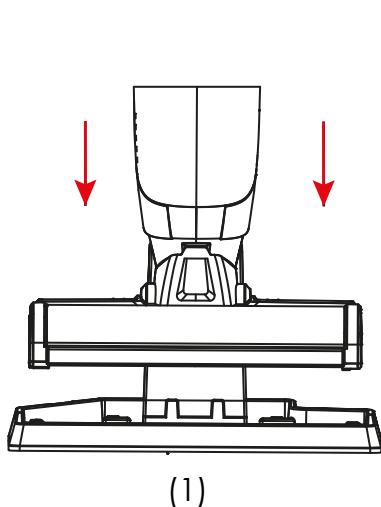
- Please DO NOT run over the edges of the rugs.
- The dirty Water Tank must be cleaned as soon as the cleaning work finished, or it will be stinky.
- DO NOT turn the main body over before cleaning the dirty water tank, or the dirty water will flow into the vacuum motor and damage cleaner.
- Please clean and dry the HEPA and Filter after each use.

Self-Cleaning

The cleaner can clean the roller brush and pipeline automatically on Self-Cleaning Base:

- 1). Please make sure there is enough clean water in the clean water tank , empty dirty water tank before self-cleaning.
- 2). Place cleaner on the charging station(1), plug in the power supply well.
- 3). Press the Self-Cleaning button(2), the indicator  will be white and flash slowly, and the cleaner will spray the clean water, clean the roller brush and pipeline automatically, meanwhile, it will vacuum the dirty water into the dirty water tank.
- 4). Please unplug the power supply and clean the dirty water tank once the self-cleaning mode finished to avoid getting stinky.

NOTE: The Self-Cleaning can only be applied when charging on the charging station.



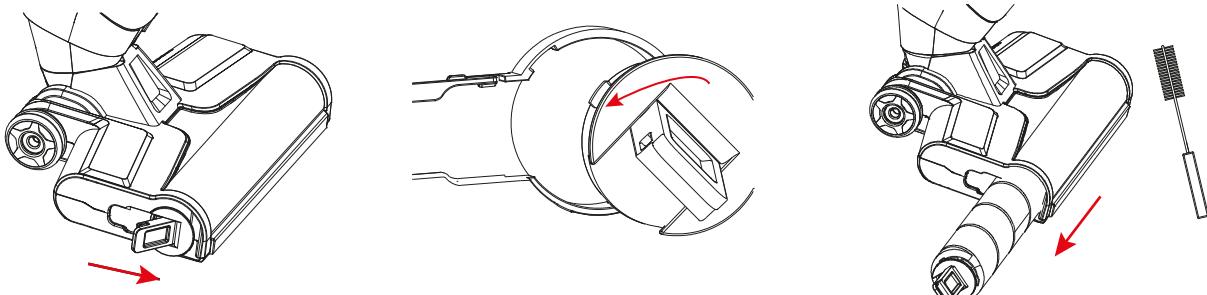
Care and Maintenance

Please unplug the power supply, turn off the switch, and remove the battery pack out before care and maintenance.

1. For daily care and maintenance, use a soft dry mop to wipe the main body, the charging station; use a soft moist cloth to wipe the brush base, scraper, infrared sensor.

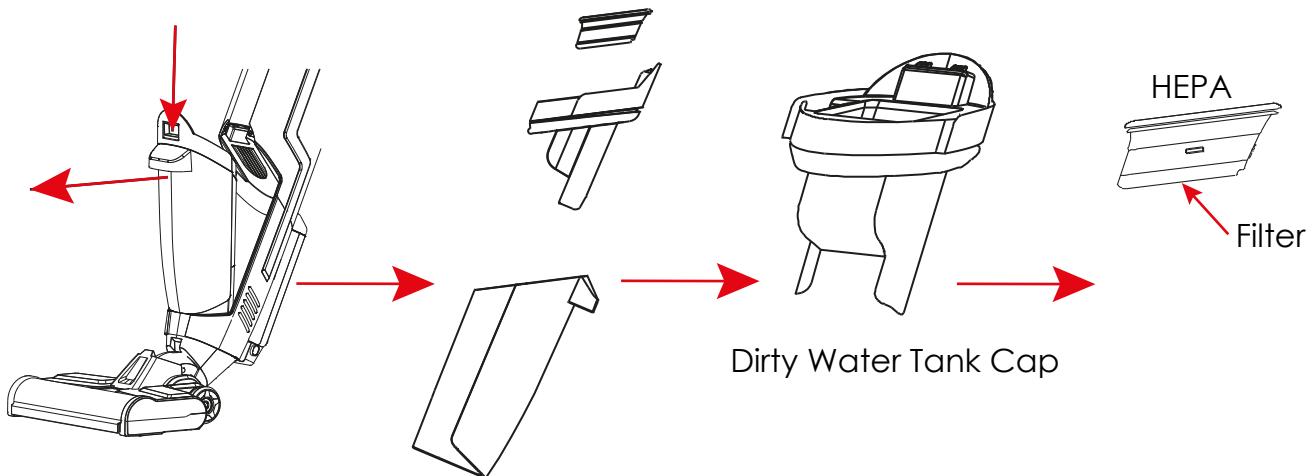
2. Roller Brush Cleaning

Release the lock button of the roller brush, rotate the brush counterclockwise, then pull the brush out, clean the brush, and brush guard with a cleaning tool.

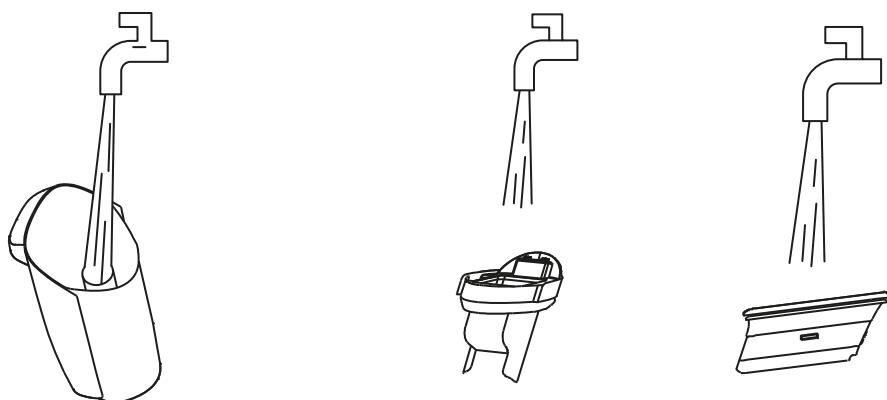


3. Dirty Water Cleaning

- 1). Press the release button of dirty water tank, and take the dirty water tank out. Take out the HEPA and the cap.

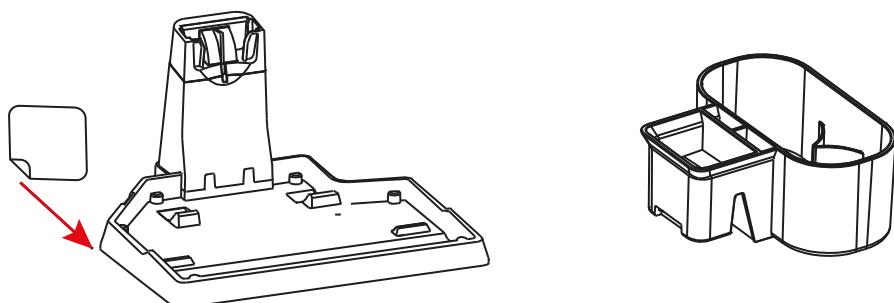


- 2). Pour the debris into the dustbin, pour the dirty water into washbasin. Clean the dirty water tank, the cap, and the HEPA with clean water.



4. Charging Station & Drying Tray Cleaning

- 1). Unplug the power supply and take the main body out before cleaning.
- 2). Pour out the dirty water of Charging Station, use a soft dry mop to wipe the charging station and Drying Tray.



5. Storage

- 1). Please dry the main body, clean water tank, dirty water tank, brush base, HEPA, Charging Station, drying tray, then store them.
- 2). The roller brush can be stored in the drying tray.

*******Notice:**

- The Dirty Water Tank must be cleaned and dried after every single cleaning to avoid mildew or smell.
- The machine must be stored in a dry and ventilated place without heat sources.
- Please keep the machine away from the direct sunlight.
- The battery pack should be fully charged every 3 months at least to avoid battery damage.

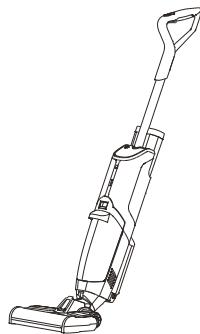
Cleaning / Replacement Frequency Recommended

Part	Cleaning / Replacement Frequency Recommended
Clean Water Tank	Cleaning after each use.
Dirty Water Tank	Cleaning after each use.
HEPA	Cleaning after each use; Replacement every 3-6 months
Brush Guard	Cleaning after each use.
Infrared Sensor	Cleaning after each use.
Roller Brushes	Cleaning after each use; Replacement every 3-6 months.

Note:

Above frequency is only for your reference. The final cleaning/replacement frequency should depend on the usage.

Specifications



Product Model	Atvel Upright F16
Size of Main Unit	290*250*1150mm
Net Weight	4.30KG
Input	30V = 0.8A
Power Consumption	150W
Battery Type	Li-ion Battery
Battery Capacity	2600 mAh
Battery Voltage	25.2V
Clean Water Tank Capacity	680 ml
Dirty Water Tank Capacity	450 ml
Working Time	28-30 mins
Charging Time	4-4.5 hours
Working Mode	Eco Mode / Max Mode

※ The data comes from lab. It may be slightly different from the users' data due to different usage or working environment, please subject to the actual products.

For continuous product improvement, we reserve the right to any technical and design change without prior notice.

Trouble Shooting

Problems	Possible Reasons	Solutions
Cleaner can not be charged.	<ul style="list-style-type: none"> The power supply does not connect well. Cleaner isn't connected well with charging station. 	<ul style="list-style-type: none"> Please check the connection of power supply. Please replace cleaner on the charging station.
The handle control doesn't work.	<ul style="list-style-type: none"> The battery capacity is low. The handle doesn't connect well 	<ul style="list-style-type: none"> Please check the battery capacity and fully charge it. Please re-install the handle.
Cleaner doesn't work.	<ul style="list-style-type: none"> The dirty water tank is full. The dirtywater tank is not installed. The roller brush is not installed. 	<ul style="list-style-type: none"> Please empty the dirty water tank. Please check and install the dirty water tank. Please check and install the roller brush.
The indicator display of clean water tank is incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> Uncalibrated. 	<ul style="list-style-type: none"> Take off the Clean Water tank, then start to clean and spray, turn cleaner off until draining the pipe. Then press the "Switch Button" and "Eco/Max Button "for 5seconds until the digital display flash two times.
The vacuum is getting weaker.	<ul style="list-style-type: none"> The HEPA is blocked. The HEPA is wet. The Scraper is not installed well. 	<ul style="list-style-type: none"> Please check and clean the HEPA. Please dry the Hepa first. Please check and re-install the scraper.
The clean water tank is leaking.	<ul style="list-style-type: none"> The clean water volume is higher than snuffle valve. The clean water tank is not installed well. The cap is not screwed well. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour out water until the volume is lower than snuffle valve. Please re-install the water tank. Please screw the cap well.
No water comes out when spraying.	<ul style="list-style-type: none"> The clean water tank is empty. The clean water tank is not installed well. 	<ul style="list-style-type: none"> Please fill up the Clean Water Tank. Please re-install the water tank.
Cleaner doesn't work in self-cleaning mode.	<ul style="list-style-type: none"> Cleaner isn't connected with power supply. The dirty water tank is full. Lack of water Uncalibrated 	<ul style="list-style-type: none"> Please check and connect with the power supply well. Please empty the dirty water tank. Please fill up the clean water tank. Calibrate the vacuum cleaner, see the point above.
There are water drops at	<ul style="list-style-type: none"> The Hepa isn't installed. Cleaner was tilted hard. Cleaner vacuums the foam liquid. 	<ul style="list-style-type: none"> Please check and install the HEPA. Use the machine correctly. Empty the dirty water tank in time.
Cleaner moves hard air outlet.	<ul style="list-style-type: none"> The roller brushed isn't installed well. 	<ul style="list-style-type: none"> Please check and re-install the Roller Brush as guide.

Error Code	Causes	Solutions
FF:01	Charging overvoltage	Replace the adaptor
FF:02	Charging overcurrent	Replace the adaptor
FF:03	NTC open/short circuit	Replace the battery pack
FF:04	Internal disconnection of the battery pack	Replace the battery pack
FF:05	Rechargeable battery voltage is too low	Replace the battery pack
FF:06	Rechargeable battery voltage difference is too large	Replace the battery pack
FF:07	High discharging temperature	The battery pack temperature is high, please assure battery pack temperature returns to normal before reuse
FF:08	High charging temperature	The battery pack temperature is high, please assure battery pack temperature returns to normal before charging
FF:09	Low charging temperature	The battery pack temperature is low, please assure battery pack temperature returns to normal before charging
FF:10	Roller brush overcurrent	Check if there is any dirt (like pet hair) at the roller brush to be cleaned, then make it clean
FF:12	No dirty water tank installed	Install dirty water tank

Name and Content of Hazardous Substances

Component	Content of Hazardous Substances						
	Plastic Shell	PCB	Cables	Metal Parts	Adapter	Electronic Components	Rubber Components
Cadmium(Cd)	○	○	○	○	○	○	○
Lead(Pb)	○	○	○	X	○	○	○
Mercury(Hg)	○	○	○	○	○	○	○
Hexavalent Chromium (CrVI)	○	○	○	○	○	○	○
Polybrominated Biphenyls(PBB)	○	○	○	○	○	○	○
Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)	○	○	○	○	○	○	○
Bis(2-ethylhexyl) Phthalate(DEHP)	○	○	○	○	○	○	○
Butyl Benzyl Phthalate (BBP)	○	○	○	○	○	○	○
Dibutyl Phthalate (DBP)	○	○	○	○	○	○	○
Diisobutyl Phthalate (DIBP)	○	○	○	○	○	○	○

The lifetime of the components for environmental protection concerns is 10 years. The time is valid under the use conditions of this manual.

O: It indicates that the content of the hazardous substances in all homogeneous materials of the components complies with the council RoHS 2 Directive (EU) 2015/863 and (EU) 2017/2102 amending Annex II to Directive 2011/65/EU.

X: It indicates that the content of the hazardous substances in all homogeneous materials of the components is the exempt item according to the council RoHS 2 Directive (EU) 2015/863 and (EU) 2017/2102 amending Annex II to Directive 2011/65/EU due to the existing level of technology.

Recycling



The symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The product meets all the requirements of the EU directives applicable to the specific product.

We reserve the right to changes in text, design, and technical specifications which are subject to change without prior notice.

Guarantee

We offer a one year warranty for all of our products. We will repair, replace or return the product within the warranty period and within the scope of warranty service, and restore the normal use function of the product for free within a reasonable time. Products outside the warranty and warranty coverage will be covered by a paid repair service in accordance with this service policy.

If your product needs warranty servicing, please email the original or copy of the purchase invoice, the product or accessory that requires warranty to info@atvel.com with as subject "warranty service". If you are unable to provide valid evidence such as the original or photocopy of the invoice for the product or accessory, your may be declined free of charge warranty servicing.

The following conditions do not apply to warranty and replacement terms:

1. The product is worn and worn normally.
2. Damage caused by human factors (including but not limited to: damage caused by falling, squeezing, collision, damage caused by liquid splashing, chemical corrosion, foreign matter entering the product).
3. Damage caused by improper use or improper maintenance (including but not limited to: for abnormal use, damage caused by incorrect connection and test).
4. It has been dismantled or repaired by any person or enterprise other than the after-sales service center or authorized service center, or the attachment batch number has been removed, the altered tamper-evident sticker is damaged or illegible.
5. The product is out of warranty.
6. Damage caused by force majeure.

Support (After sales service instruction)

If you have any queries regarding your Atvel appliance, call +1 229 252 83 58 or e-mail support@atvel.com or visit www.atvel.com/support for online help, general tips and useful information about Atvel.

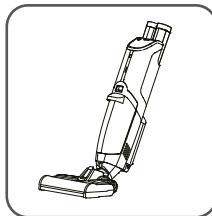
Оглавление

Правила безопасности	21
Комплектация	22
Обзор продукта	23
Цифровой дисплей	26
Эксплуатация	27
Сборка	27
Наполнение резервуара для чистой водой	28
Калибровка датчика чистой воды	28
Зарядка пылесоса	29
Уборка пола	29
Самоочистка	31
Уход и обслуживание	31
Рекомендуемая частота очистки / замены	34
Характеристики	35
Поиск неисправностей	36
Переработка отходов	38
Поддержка	38
Стандартная гарантия в 1 год	38
Исключения	39
Гарантийный талон	40

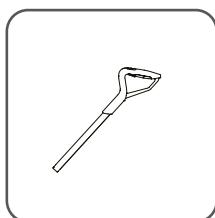
Правила безопасности

- Этот продукт предназначен для домашнего использования. Пожалуйста, не используйте его на открытом воздухе.
- Запрещается разбирать, модифицировать, ремонтировать пылесос, за исключением случаев, указанных в руководстве по использованию и уходу.
- Не используйте продукт в помещениях с риском возгорания или взрыва.
- Не используйте пылесос для уборки легковоспламеняющихся материалов, таких как бензин, жидкость для зажигалок.
- Не используйте пылесос для уборки токсичных материалов.
- Не используйте пылесос для уборки пенящихся жидкостей.
- Не используйте пылесос для уборки краски, пигментов и агрессивных жидкостей.
- Не используйте пылесос для уборки твёрдых или острых предметов, таких как гвозди, шурупы, стекло.
- Не используйте пылесос для уборки горящих или тлеющих предметов, таких как горячий пепел сигарет.
- Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия пылесоса, не допускайте попадания в отверстия пыли, волос и всего, что может ухудшить поток воздуха.
- Не мойте и не замачивайте основной корпус и электронные аксессуары в воде.
- Не допускайте контакта металла и токопроводящих материалов с аккумулятором.
- Не позволяйте использовать пылесос в качестве игрушки. При использовании детьми или рядом с ними необходимо повышенное внимание взрослых.
- Не прикасайтесь к вилке зарядки и зарядной станции мокрыми руками.
- Беречь от длительного воздействия солнечных лучей.
- Не размещайте пылесос рядом с окурками, зажигалками или открытым огнём.
- Держите волосы, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся частей прибора.
- Можно использовать только оригинальный адаптер питания.
- Если металлическая часть вилки шнура питания запылена, протрите её сухой тканью.
- Адаптер питания можно подключать только к сети переменного тока 100–240 В. Пожалуйста, аккуратно и правильно подключайте штепсель в розетку и держите подальше от детей.
- Диапазон рабочих температур пылесоса от 0 ° С до 40 ° С; пожалуйста, не используйте его в высокотемпературной среде.
- Пластиковая плёнка может быть опасной, пожалуйста, держите её подальше от младенцев и детей.
- Отключайте зарядное устройство от электрической розетки, когда пылесос не используется или перед его очисткой.
- Если аккумуляторная батарея снята, то держите её подальше от металлических предметов, таких как монеты, скрепки и т.д.
- Не используйте поврежденный аккумулятор.
- Не закрывайте отверстия для входа-выхода воздуха во избежание перегрева.
- Не трясите пылесос сильно, так как грязная вода не попала в мотор пылесоса.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи и зарядной станции.
- Пожалуйста, извлеките аккумулятор, прежде чем пылесос будет утилизирован.
- Пожалуйста, опустошайте резервуар для грязной воды вовремя.
- При перемещении пылесоса убедитесь, что он находится в вертикальном положении, чтобы не допустить попадания грязной воды в двигатель пылесоса.

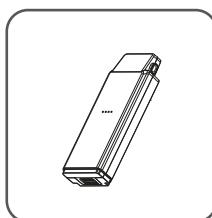
Комплектация



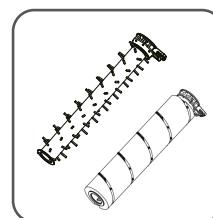
Основной корпус



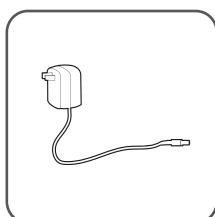
Ручка



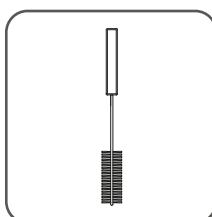
Литий-ионный
аккумулятор



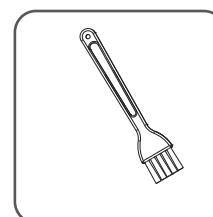
Жёсткая роликовая
щётка (дополнительная
версия)



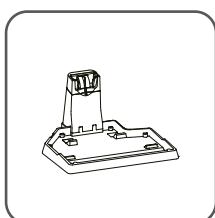
Адаптер



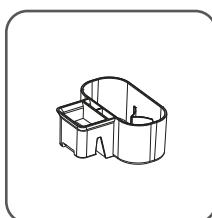
Инструмент
для очистки



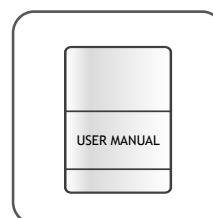
Щётка для очистки
HEPA



Зарядная станция



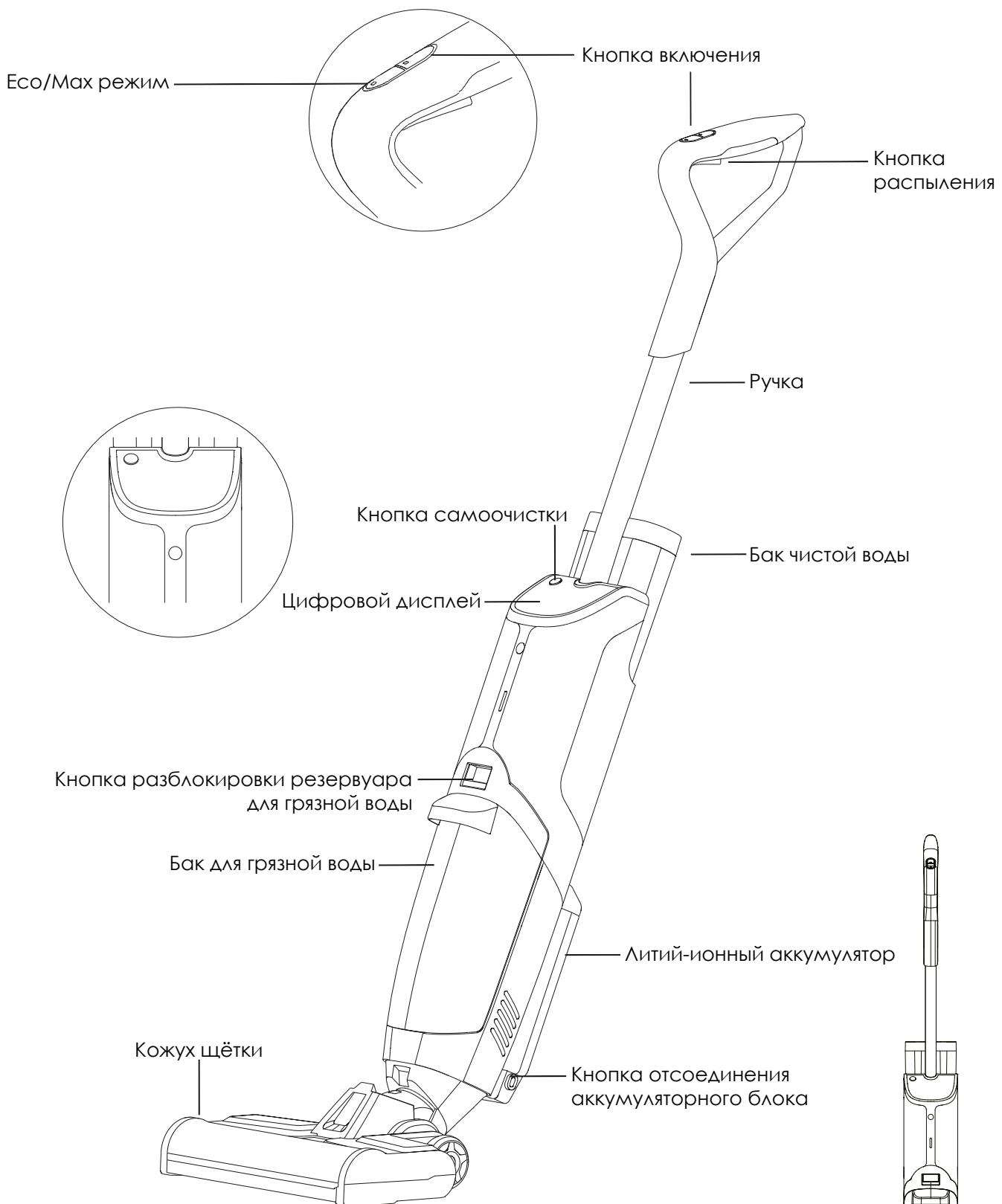
Сушильный
поддон



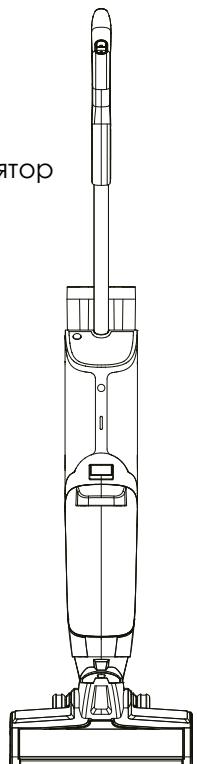
Руководство
пользователя

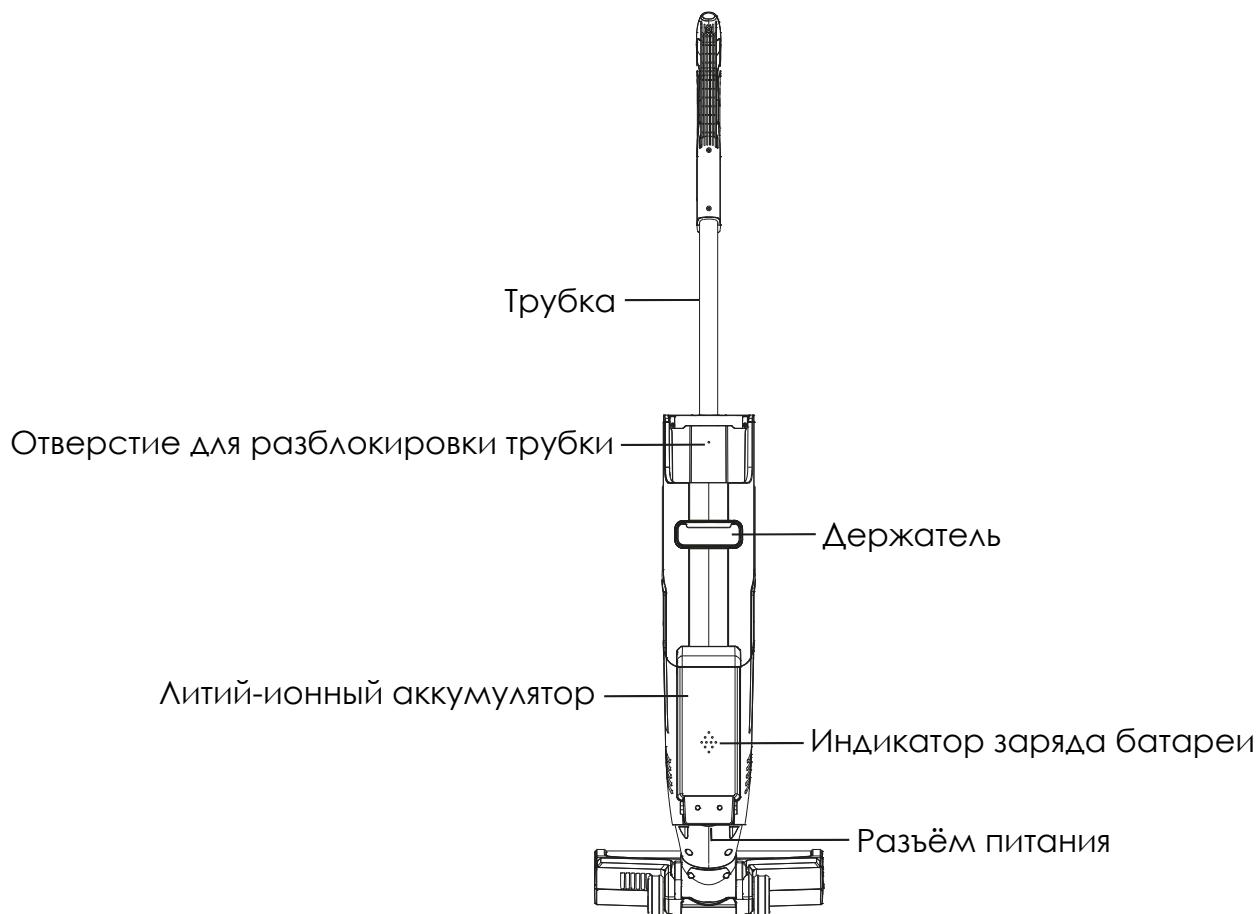
Аксессуары могут немного отличаться, изображения приведены для справки.

Обзор продукта

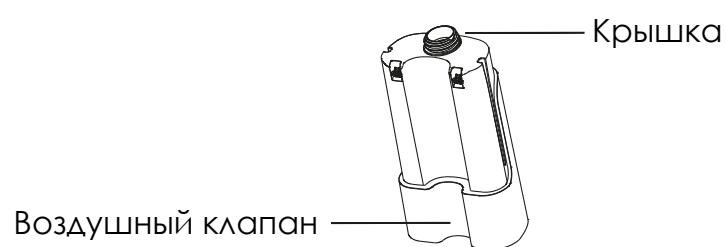


Передний план

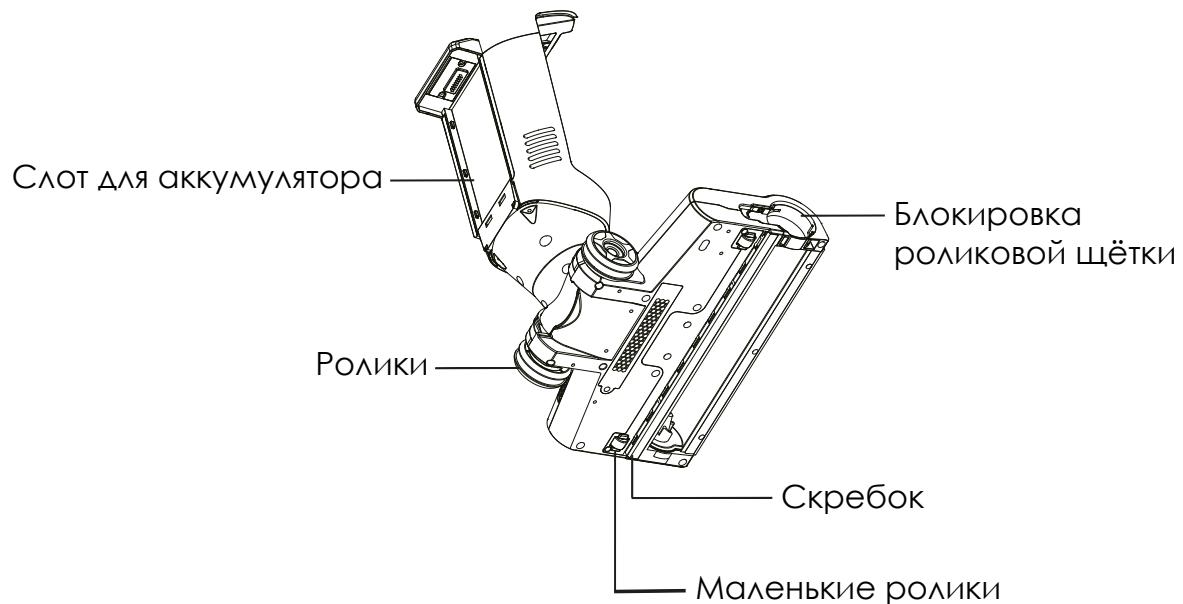




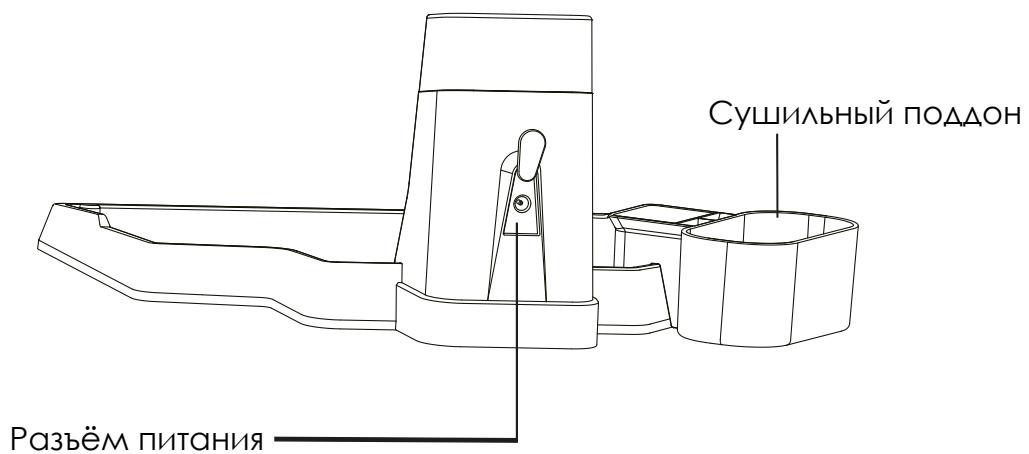
Вид сзади



Бак чистой воды

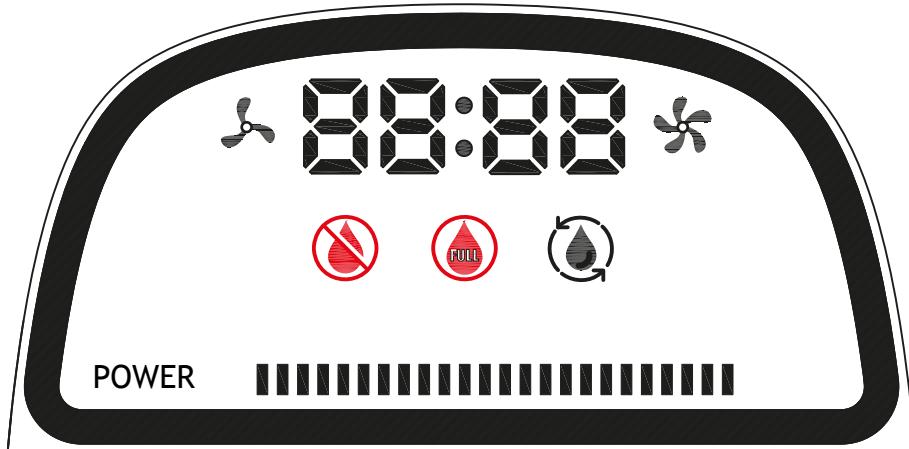


Базовая щётка



Зарядная станция

Цифровой дисплей



Индикатор горит **белым**, когда пылесос находится в режиме Eco.



Индикатор горит **белым**, когда пылесос находится в режиме Max.



Индикатор показывает рабочее время с момента включения.



Индикатор будет медленно мигать **КРАСНЫМ** цветом, когда в резервуаре для чистой воды недостаток воды. Пожалуйста, залейте чистой воды.



Индикатор будет медленно мигать **КРАСНЫМ** цветом, когда резервуар для грязной воды будет заполнен. Пожалуйста, своевременно опустошайте резервуар для грязной воды.



Нажмите кнопку самоочистки, индикатор будет медленно мигать белым, а пылесос перейдет в режим самоочистки.



Индикатор батареи. Индикатор будет медленно мигать **белым** во время зарядки и перестанет мигать после полной зарядки.

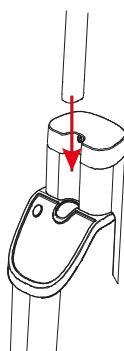
Индикаторы и дисплей могут немного отличаться, в зависимости от модификаций продукта.

Эксплуатация

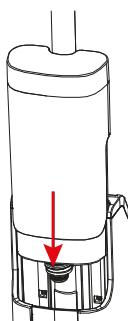
Сборка

1. Извлеките ручку, основной корпус, литий-ионный аккумулятор, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды, роликовую щётку, зарядную станцию, сушильный поддон и инструмент для очистки из упаковки.

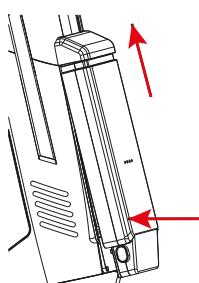
2. Вставьте ручку в основной корпус пылесоса до щелчка.



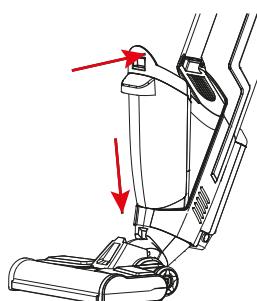
3. Переверните резервуар для чистой воды и вставьте его в основной корпус, вдоль прорези для резервуара, до щелчка.



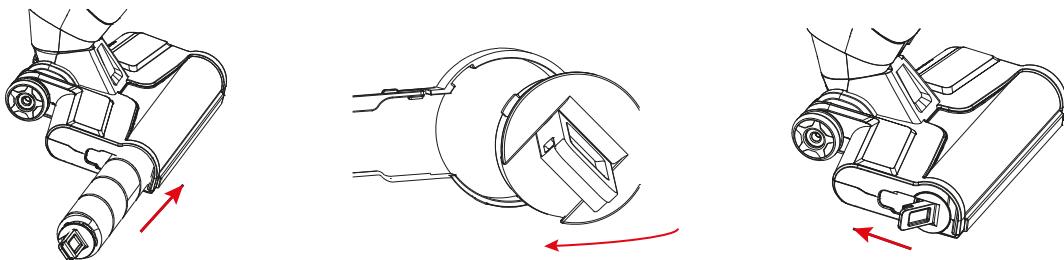
4. Нажмите на кнопку фиксатора литий-ионного аккумуляторного блока, затем вставьте аккумуляторный блок в отсек для аккумулятора и слегка надавите на него, пока не услышите щелчок.



5. Совместите дно резервуара для грязной воды с входным отверстием, затем нажмите на него до щелчка.

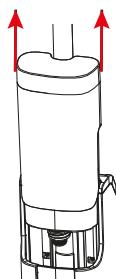


6. Вставьте роликовую щётку в её корпус, поверните роликовую щётку так, чтобы щётка могла выровняться, при этом убедитесь, что фиксатор совместился с фиксирующим отверстием, затем заблокируйте роликовую щётку.



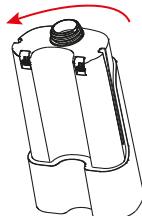
Наполнение резервуара для чистой воды

1. Резервуар для чистой воды расположен на задней части основного корпуса. Возьмитесь за верхнюю часть ёмкости для воды и потяните её вверх, чтобы снять.



2. Отвинтите крышку для воды против часовой стрелки, как показано ниже, и добавьте воду, затем закрутите её и вставьте резервуар для чистой воды в пылесос.

- Не затягивайте крышку слишком тugo или слишком слабо, иначе крышка может быть повреждена или резервуар для воды протечёт.
- Пользователь также может добавить некоррозийные или неагрессивные жидкые чистящие растворы для мытья пола. Не добавляйте грязную воду в резервуар для чистой воды.
- Это нормально, если вода присутствует в резервуаре для воды при первом использовании. Испытания и проверки пылесоса проводятся до того, как продукция покидает завод.



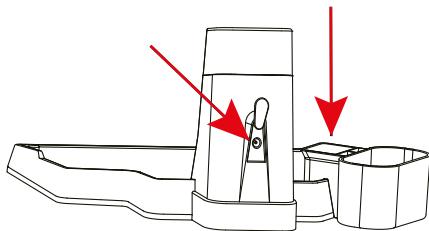
Калибровка датчика чистой воды

Если на пылесосе горит индикатор недостаточно воды , а контейнер с чистой водой полон, то необходимо провести калибровку бака чистой воды.

Для этого, снимите резервуар чистой воды, затем начните чистку и распыление, чтобы опустошить патрубки. Затем зажмите «кнопку переключения» и «кнопку Eco / Max» в течение 5 секунд, пока цифровой дисплей не мигнет два раза. Индикатор откалиброван.

Зарядка пылесоса

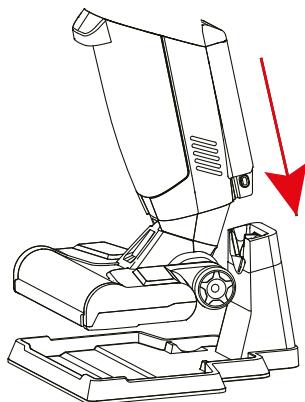
1. Вставьте сушильный поддон в зарядную станцию следующим образом.



2. Поместите зарядную станцию возле стены, подключите штекер питания адаптера к разъёму зарядной станции, а затем подключите к розетке.

3. Зарядка:

А). Поместите пылесос на зарядную станцию и вставьте адаптер питания, затем начните зарядку.

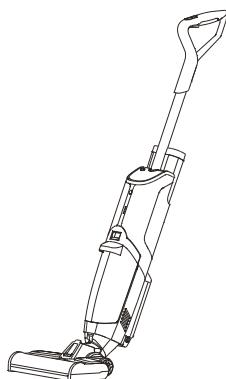


В). Или снимите литий-ионный аккумулятор с основного корпуса и зарядите его напрямую.

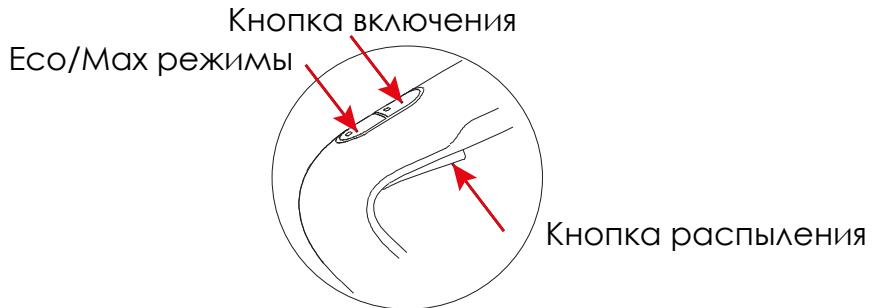
ПРИМЕЧАНИЕ: Пожалуйста, зарядите пылесос в первый раз в течение 12 часов. Убедитесь, что за 6 часов пылесос зарядился полностью.

Уборка пола

1. Проверьте ручку, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды, литий-ионный аккумулятор, роликовую щётку. Убедитесь, что все они установлены правильно и плотно.



2. Нажмите кнопку включения на ручке, чтобы включить пылесос. Нажмите кнопку режима Eco / Max, чтобы переключить мощность всасывания.



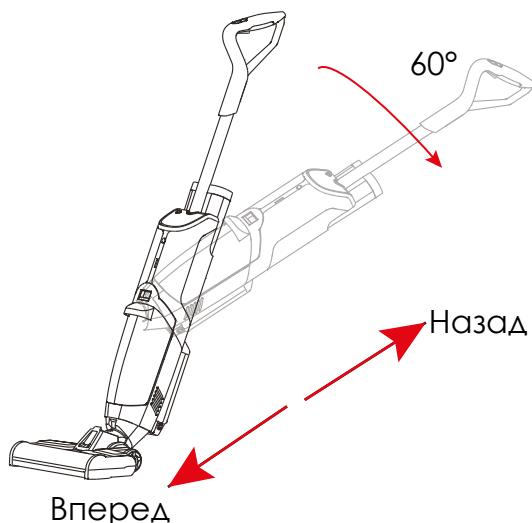
***** **Важные советы:**

- Для поверхностей с коротким ворсом выбирайте жёсткую роликовую щётку.
- НЕ используйте пылесос на коврах с ДЛИННЫМ ворсом.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать пылесос для деликатных, шёлковых и подобных ковров.
- НЕ РАСПЫЛЯЙТЕ воду на ковры.

3. Удерживайте кнопку распыления в течение 8 секунд, чтобы залить чистую воду/чистящие растворы в пылесос перед каждым использованием. Во время уборки разбрызгивайте воду в соответствии с вашими потребностями.

4. Возьмитесь за ручку и потяните пылесос вперед - назад, чтобы вымыть пол.

5. Диапазон угла наклона ручки должен быть в пределах 60 градусов (вверх и вниз), пожалуйста, не трясите ручку пылесоса во время использования.



6. Пожалуйста, очищайте резервуар для грязной воды после каждой уборки.

***** **Важные советы:**

- НЕ переезжайте края ковров.
- Резервуар для грязной воды необходимо опустошать сразу после завершения уборки, иначе он может плохо пахнуть.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ переворачивать основной корпус перед опустошением резервуара грязной воды, поскольку такая вода может попасть в двигатель пылесоса и повредить его.
- Пожалуйста, очищайте и сушите HEPA-фильтр после каждого использования.

Самоочистка

Пылесос может автоматически очищать валик-щётку и трубопровод:

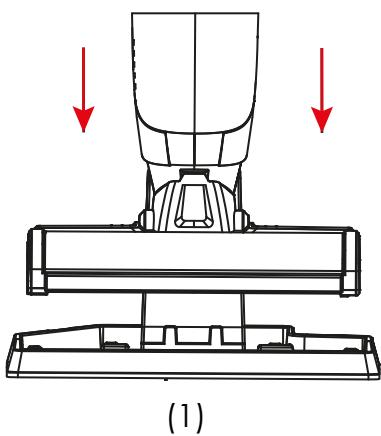
1). Убедитесь, что в резервуаре для чистой воды достаточно чистой воды, и опустошите резервуар для грязной воды перед самоочисткой.

2). Поместите пылесос на зарядную станцию (1), вставьте вилку в розетку.

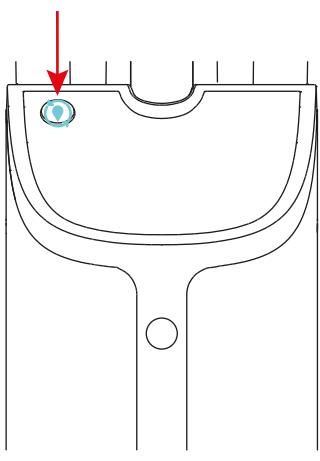
3). Нажмите кнопку самоочистки (2), индикатор  будет медленно мигать белым, а пылесос будет распылять чистую воду, очищая роликовую щётку и трубопровод автоматически. В тоже время пылесос будет затягивать грязную воду в резервуар для грязной воды.

4). Пожалуйста, отключите источник питания и очистите резервуар для грязной воды после завершения самоочистки, чтобы избежать неприятного запаха.

ПРИМЕЧАНИЕ. Самоочистку можно применять только при зарядке от зарядной станции.



(1)



(2)

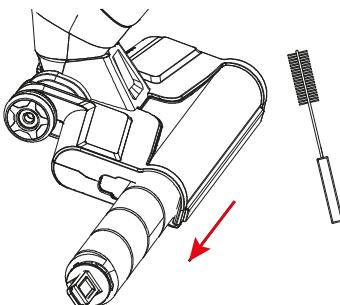
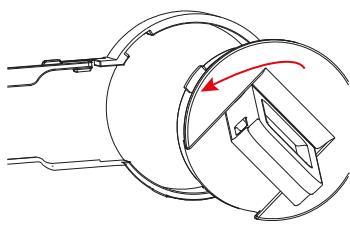
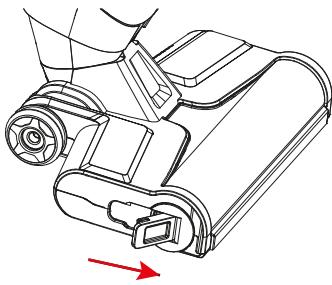
Уход и обслуживание

Перед уходом и обслуживанием отключите источник питания, выключите выключатель и извлеките аккумулятор.

1. Для ежедневного ухода и обслуживания используйте мягкую сухую ткань, чтобы протирать основной корпус, зарядную станцию; а мягкой влажной тканью протрите основание щётки, скребок, инфракрасный датчик.

2. Очистка роликовой щётки

Отпустите кнопку блокировки роликовой щётки, поверните щётку против часовой стрелки, затем вытяните щётку. Очистите щётку и защитный кожух щётки с помощью инструмента для очистки.

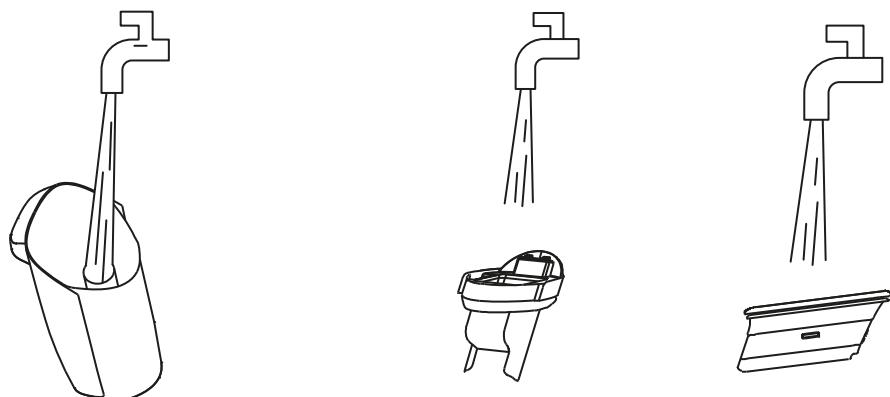


3. Опустошение резервуара для грязной воды.

1). Нажмите кнопку фиксатора резервуара для грязной воды и выньте. Выньте HEPA-фильтр и крышку.

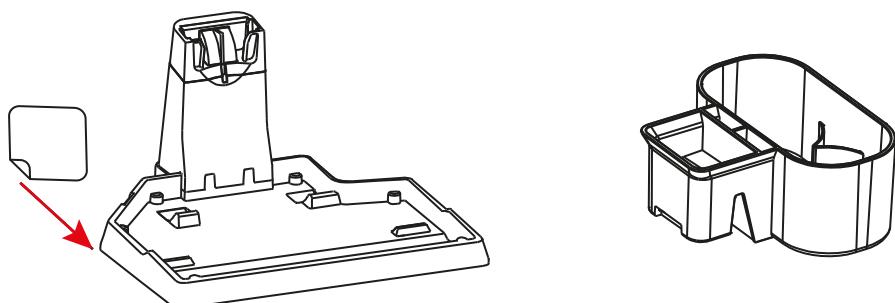


2). Выбросите мусор в мусорный ящик, грязную воду вылейте в раковину. Промойте резервуар для грязной воды, крышку и HEPA-фильтр чистой водой.



4. Очистка зарядной станции и сушильного поддона

- 1). Перед чисткой отключите источник питания и выньте основной корпус пылесоса.
- 2). Вылейте грязную воду из зарядной станции, протрите зарядную станцию и сушильный поддон мягкой сухой тканью.



5. Хранение

- 1). Просушите основной корпус, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды, основание щётки, HEPA-фильтр, зарядную станцию, сушильный поддон. После этого можете хранить их.
- 2). Роликовую щётку можно хранить в сушильном поддоне.

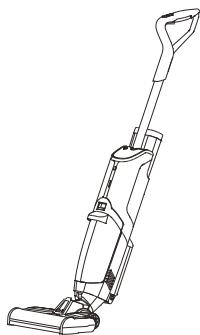
*******Уведомление:**

- Резервуар для грязной воды необходимо очищать и сушить после каждой уборки, чтобы избежать появления плесени и запаха.
- Пылесос следует хранить в сухом и вентилируемом месте без источников тепла.
- Не допускайте попадания на пылесос прямых солнечных лучей.
- Аккумулятор следует полностью заряжать не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать его повреждения.

Рекомендуемая частота очистки / замены

Часть	Рекомендуемая частота очистки / замены
Резервуар для чистой воды	Очистка после каждого использования.
Резервуар для грязной воды	Очистка после каждого использования.
HEPA-фильтр	Очистка после каждого использования; замена каждые 3-6 месяцев.
Кожух щётки	Очистка после каждого использования.
Инфракрасный датчик	Очистка после каждого использования.
Роликовые щётки	Очистка после каждого использования; замена каждые 6-12 месяцев (по мере износа).
Примечание:	Вышеуказанный частота приведена только для справки. Частота замены должна зависеть от износа.

Характеристики



Модель продукта	Atvel Upright F16
Размер основного блока	290*250*1150 мм
Вес	4.30 кг
Блок питания	30В = 0,8 А
Потребляемая мощность	150 Вт
Тип батареи	Литий-ионный аккумулятор
Ёмкость батареи	2600 мАч
Напряжение батареи	25,2 В
Ёмкость резервуара для чистой воды	680 мл
Ёмкость резервуара для грязной воды	450 мл
Рабочее время	28-30 мин
Время зарядки	4-4.5 часа
Рабочие режимы	Еко Режим / Max Режим

※ Характеристики могут немного отличаться от данных пользователей из-за различного использования или рабочей среды.

В целях постоянного улучшения продукта мы оставляем за собой право вносить любые технические и конструктивные изменения без предварительного уведомления.

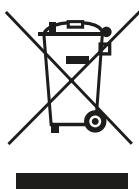
Поиск неисправностей

Проблемы	Возможные причины	Решение
Пылесос не заряжается.	<ul style="list-style-type: none"> Блок питания плохо подключен. Пылесос плохо подключен к зарядной станции. 	<ul style="list-style-type: none"> Пожалуйста, проверьте подключение блока питания. Переустановите пылесос на зарядной станции.
Ручка управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Батарея разряжена. Ручка плохо соединена 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте аккумулятор и полностью зарядите его. Переустановите ручку.
Пылесос не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Резервуар для грязной воды полон. Резервуар для грязной воды не установлен. Роликовая щётка не установлена. 	<ul style="list-style-type: none"> Слейте воду из резервуара для грязной воды. Пожалуйста, проверьте и установите резервуар для грязной воды. Пожалуйста, проверьте и установите роликовую щётку.
Индикатор резервуара чистой воды некорректно работает.	<ul style="list-style-type: none"> Не откалиброван. 	<ul style="list-style-type: none"> Снимите резервуар для чистой воды, затем начните чистку и распыление, чтобы опустошить патрубки. Затем зажмите «кнопку переключения» и «кнопку Eco / Max» в течение 5 секунд, пока цифровой дисплей не мигнет два раза. Индикатор откалиброван.
Тяга пылесоса ослабевает.	<ul style="list-style-type: none"> HEPA-фильтр заблокирован. HEPA-фильтр влажный. Скребок установлен неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> Пожалуйста, проверьте и очистите HEPA-фильтр. Пожалуйста, сначала просушите HEPA-фильтр. Пожалуйста, проверьте и переустановите скребок.
Резервуар для чистой воды протекает.	<ul style="list-style-type: none"> Объём чистой воды выше, чем у выдувного клапана. Резервуар для чистой воды установлен неправильно. Крышка плохо прикручена. 	<ul style="list-style-type: none"> Слейте воду до тех пор, пока её объём не станет меньше, чем у клапана. Переустановите резервуар для воды на место. Хорошо закрутите крышку.
При распылении вода не выходит.	<ul style="list-style-type: none"> Резервуар для чистой воды пуст. Резервуар для чистой воды установлен неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> Наполните резервуар для чистой воды. Переустановите резервуар для воды на место.
Пылесос не работает в режиме самоочистки.	<ul style="list-style-type: none"> Пылесос не подключен к источнику питания. Резервуар для грязной воды полон. Недостаток воды Не откалиброван резервуар чистой воды 	<ul style="list-style-type: none"> Пожалуйста, проверьте подключение с блоком питания. Слейте воду из резервуара для грязной воды. Пожалуйста, залейте чистую воду в резервуар. Сделайте калибровку резервуара чистой воды, см. выше.

Проблемы	Возможные причины	Решение
На выходе воздуха есть капли воды.	<ul style="list-style-type: none"> • HEPA-фильтр не установлен. • Пылесос сильно наклонен. • Пылесос удаляет пену. 	<ul style="list-style-type: none"> • Пожалуйста, проверьте и установите HEPA-фильтр. • Используйте пылесос правильно. • Своевременно опустошайте резервуар для грязной воды.
Пылесос тяжело движется	<ul style="list-style-type: none"> • Ролик с щёткой установлен неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Пожалуйста, проверьте и переустановите щётку по руководству пользователя.

Код ошибки	Причины	Решения
FF:01	Зарядка при повышенном напряжении	Замените адаптер
FF:02	Зарядка с перегрузкой тока	Замените адаптер
FF:03	NTC обрыв / короткое замыкание	Замените аккумулятор
FF:04	Внутреннее отключение аккумуляторной батареи	Замените аккумулятор
FF:05	Напряжение аккумуляторной батареи слишком низкое	Замените аккумулятор
FF:06	Слишком большая разница в напряжении аккумуляторной батареи.	Замените аккумулятор
FF:07	Высокая температура разрядки	Температура аккумуляторного блока высока, перед повторным использованием убедитесь, что температура аккумуляторного блока вернулась к норме.
FF:08	Высокая температура зарядки	Температура аккумуляторного блока высока, перед зарядкой убедитесь, что температура аккумуляторного блока вернулась к норме.
FF:09	Низкая температура зарядки	Низкая температура аккумуляторного блока, перед зарядкой убедитесь, что температура аккумуляторного блока вернулась к норме.
FF:10	Роликовая щётка перегружена	Проверьте, нет ли грязи (например, шерсти домашних животных) на очищаемой роликовой щётке, затем очистите её.
FF:12	Резервуар для грязной воды не установлен	Установите резервуар для грязной воды.

Переработка отходов



Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами этого продукта. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь в местный совет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели продукт.



Продукт соответствует всем требованиям директив ЕС, применимых к конкретному продукту.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические характеристики, которые могут быть изменены без предварительного уведомления.

Поддержка

Если у вас возникли проблемы с вашим прибором, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки генерального сервисного партнера российского представительства Atvel. Пожалуйста, приготовьтесь указать номер модели и серийный номер. Форма приёма обращений генерального сервисного партнера Atvel в России компании BRAND ASC: brandasc.ru

Телефон в России: 8 (800) 600-33-67

Если у вас есть какие-либо вопросы или комментарии, или вы хотите получить больше информации о продуктах Atvel, обратитесь к нам онлайн:
Сайт: atvel.ru

Стандартная гарантия в 1 год

Гарантия действительна, только если прибор используется в соответствии с прилагаемой инструкцией.

Важно сохранить чек розничного продавца в качестве доказательства покупки.

Рекомендуем скрепить чек, гарантийный талон и хранить их вместе.

Серийный номер изделия и номер модели указан в маркировке каждого продукта. Все продукты Atvel прошли индивидуальную проверку качества перед выходом с фабрики. В маловероятном случае обнаружения неисправности прибора обратитесь в сервисный центр. В соответствии с исключениями, изложенными ниже (см. следующий пункт), неисправный прибор будет отремонтирован или заменен, и передан обратно покупателю. Если у вас есть подозрение на неисправность, прочитайте раздел «Устранение неисправностей» перед обращением в сервис.

Исключения

Производитель не несёт ответственности в соответствии с условиями гарантии, если:

1. Прибор имеет механические повреждения, вызванные грубым внешним силовым воздействием, произошедшим в процессе эксплуатации устройства.
2. В мотор устройства попал мусор из-за неправильной установки мусоросборника или при использовании без фильтров.
3. Неисправность была вызвана неправильным использованием, небрежным использованием или использованием, противоречащим рекомендациям изготовителя, или если неисправность была вызвана скачками напряжения или повреждением при транспортировке.
4. Неисправность была вызвана использованием электрического тока отличными от рекомендованных характеристик.
5. Был проведен самостоятельный ремонт или ремонт неуполномоченными лицами.
6. Прибор использовался в прокате или в целях не бытового применения.
7. Производитель оставляет за собой право не осуществлять какой-либо вид обслуживания по гарантии по своему усмотрению.
8. Ремонт/замена узлов и компонентов, подверженных естественному износу в процессе эксплуатации, в том числе: сетевые шнуры, фильтры, ролики и колёса, щетина и подошва щеток и насадок и все сопутствующие им элементы.
9. Нарушения в работе изделия вследствие его эксплуатации в непредназначенных для этого условиях: уборки в ремонтируемых или строящихся помещениях; при хранении и эксплуатации в среде с повышенной влажностью (более 90%) или при температуре менее 0 °C, использование вне помещений.
10. Ремонт в случае уборки изделием строительной пыли и мусора, а также мелкой пыли, такой как мука, порошок для очистки ковровых покрытий и т.п.
11. Нарушения в работе изделия, вызванные попаданием влаги во внутренние компоненты пылесоса (в том числе в циклоническую систему).
12. Устранение засоров, очистка фильтров и прочих компонентов изделия, так как это является обязанностью пользователя изделия.
13. Нарушения в работе изделия, вызванные эксплуатацией аппарата в стране, для которой он не был сертифицирован.

Гарантийный талон

Название оборудования:	Беспроводной пылесос ATVEL
Модель:	Upright F16
Дата продажи:	От даты чека*
Срок гарантийной поддержки:	12 мес.**

* Дата начала гарантии устанавливается датой чека продавца.

** Талон действителен при предъявлении кассового или товарного чека.

Условия предоставления гарантии

1. Гарантийный ремонт оборудования производится при предъявлении клиентом гарантийного талона, кассового или товарного чека, в котором указан продавец, наименование товара, дата продажи.
2. Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу и обратно осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходуемыми в процессе эксплуатации.



GrandStone Corp., Florida, USA

Организация, уполномоченная изготовителем
на принятие претензий от потребителей
в Российской Федерации:

ООО «ОРИОН», Россия, 115114,
Москва, пос. Сосенское, Скандинавский
бульвар, дом 1 к. 1, пом. 3

